

Es compatible con Windows 98, ME, 2000 y XP
Suporta Windows 98, ME, 2000 e XP

Compreve que está utilizando el lado correcto de este póster.
Usuarios de Windows: Siga los pasos de forma ordenada. No conecte el cable USB hasta que el sistema se lo indique.
Para conocer el contenido exacto y los requisitos del sistema, consulte la caja.

Verifique se está sendo utilizado o lado correto deste pôster.
Usuários do Windows: Siga as etapas nesta ordem. Não conecte o cabo USB até ser orientado a isso.
Consulte a embalagem para verificar o conteúdo exato e os requisitos do sistema.

1 COMIENCE AQUÍ INICIE AQUÍ

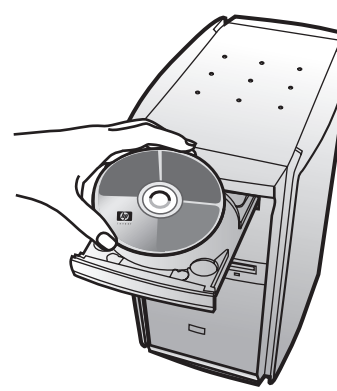


Escritorio de Windows
Área de trabalho do Windows

- a** Encienda el PC y espere hasta que aparezca el escritorio de Windows.
- b** Cierre todos los programas que tenga abiertos, incluidos los antivirus.

- a** Ligue o PC e aguarde a exibição da área de trabalho do Windows.
- b** Feche todos os programas abertos, incluindo programas antivírus.

2 Instale el software en primer lugar Instale o software primeiro



- a** Inserte el CD de software de HP Officejet correspondiente a su sistema operativo.
- b** Siga las instrucciones de la pantalla. Cuando aparezca la pantalla Completado con éxito, haga clic en **Finalizar**.
- c** Cuando se solicite que instale el dispositivo, vaya al paso 3 de este póster.

- a** Insira o CD do software HP Officejet do sistema operacional.
- b** Siga as instruções na tela. Ao ser exibida a tela de conclusão com êxito, clique em **Concluir**.
- c** Quando solicitado a configurar o dispositivo, vá para a etapa 3 deste pôster.

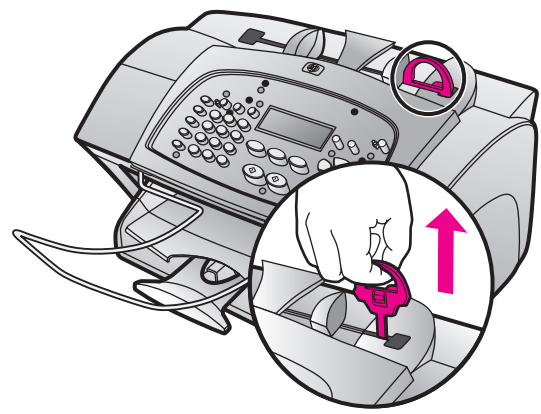
• Si no aparece nada en la pantalla después de insertar el CD, vaya a la barra de tareas de Windows, haga clic en **Inicio** y seleccione **Ejecutar**. En el cuadro de diálogo **Ejecutar**, escriba **d:\setup.exe** (d= letra de la unidad de CD-ROM del PC).

• En primer lugar aparecerá la pantalla de requisitos mínimos del sistema.

• Se nada aparecer na tela do computador depois de inserir o CD, vá para a barra de tarefas do Windows, clique em **Iniciar** e, em seguida, escolha **Executar**. Na caixa de diálogo **Executar**, digite **d:\setup.exe** (onde **d** é a letra da unidade de CD-ROM do PC).

• É possível que apareça primeiro a tela de requisitos mínimos.

3 Retire la cinta roja de plástico Remova a presilha vermelha



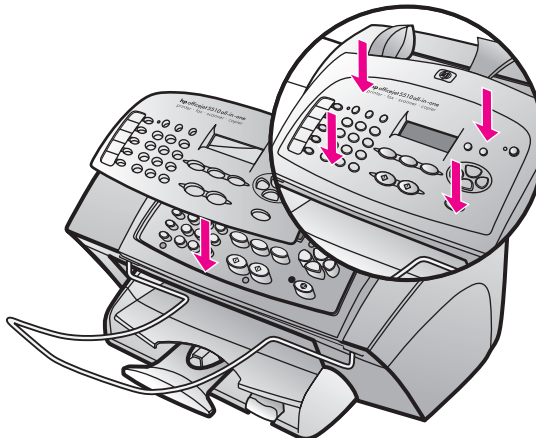
Saque y tire la cinta de plástico rojo.

Remova e descarte a presilha vermelha.

PRECAUCIÓN: Debe realizar este paso ANTES de conectar el cable de alimentación.

CUIDADO: Deve-se concluir esta etapa ANTES de conectar o cabo de alimentação.

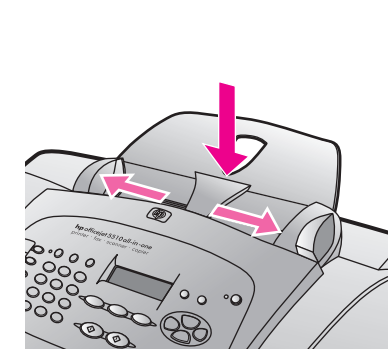
4 Instale la tapa del panel frontal Encaixe a tampa do painel frontal



Instale la tapa del panel frontal. Asegúrese de que la tapa esté ajustada al dispositivo, que se pueda acceder a todos los botones y que éstos se puedan mover con libertad.

Encaixe a tampa do painel frontal. Verifique se a tampa está nivelada com a unidade e se todos os botões estão acessíveis e podem ser movidos livremente.

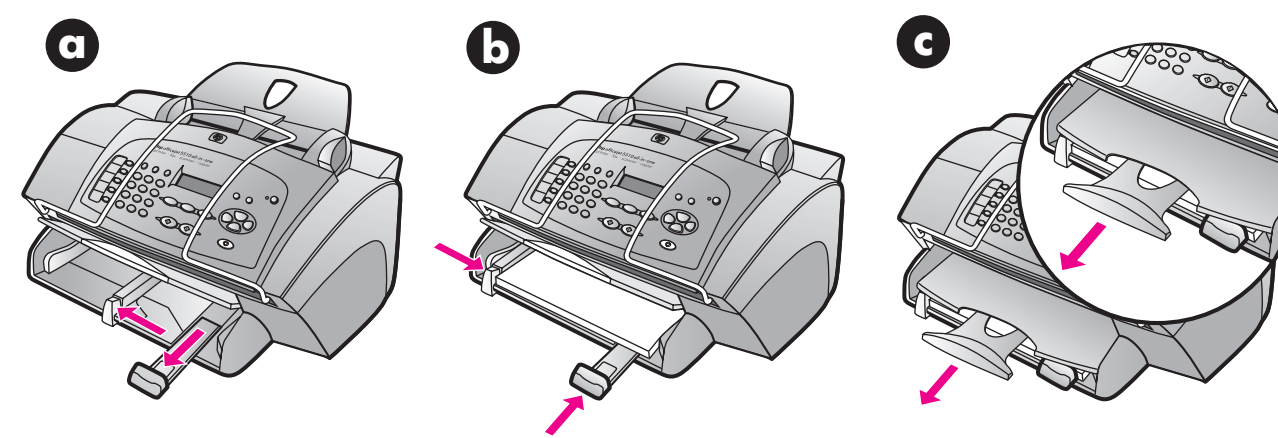
5 Instale el extensor de la bandeja del AAD Encaixe a extensão da bandeja do AAD



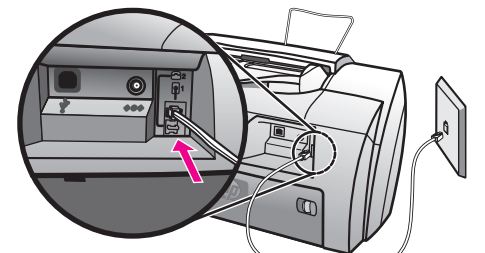
Instale el extensor de la bandeja del alimentador automático de documentos (AAD). Presione tal como se indica y asegúrese de que queda encajado en su sitio. Deslice hacia fuera las guías de anchura del papel.

Encaixe a extensão da bandeja do alimentador automático de documentos (AAD). Pressione-a para baixo, conforme é mostrado, até que ela se encaixe. Deslize as guias de largura do papel para fora.

6 Cargue papel blanco liso Carregue o papel branco comum



7 Conecte el cable telefónico que se incluye Conecte o fio telefónico fornecido



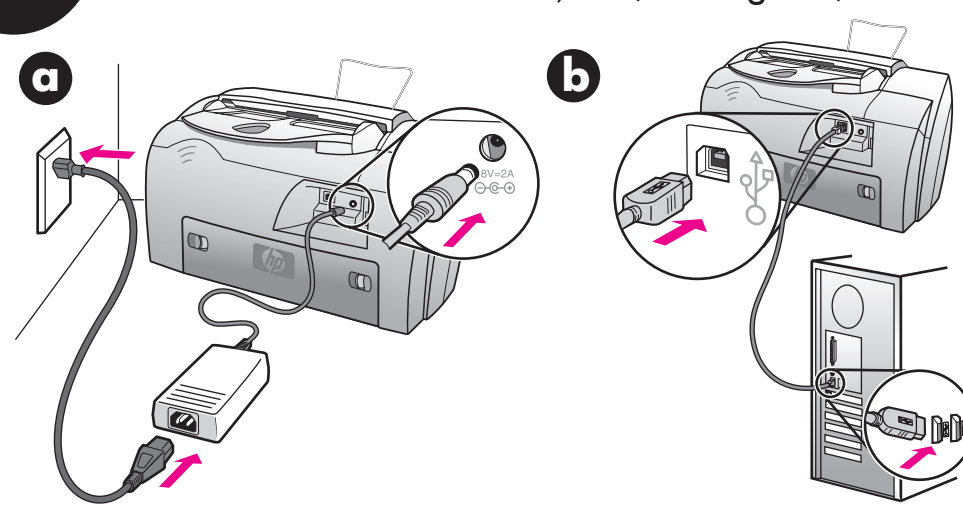
Enchufe el cable telefónico al conector 1 de HP Officejet y, a continuación, a un conector de pared del sistema telefónico.

Si desea conectar un teléfono, módem o contestador automático, consulte la Guía de referencia.

Se estiver conectando um telefone, modem ou secretária eletrônica, consulte o Guia de referência.

Conecte o fio telefónico ao conector 1 do HP Officejet e, em seguida, a uma tomada do sistema telefónico.

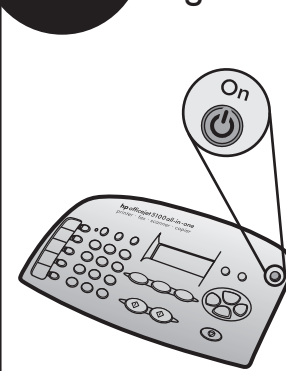
8 Conecte el cable de alimentación y, a continuación, el cable USB Conecte o cabo de alimentação e, em seguida, o cabo USB



Conecte un cable USB de HP Officejet a un puerto USB de la parte posterior del PC.

Conecte um cabo USB do HP Officejet a uma porta USB na parte de trás do PC.

9 Encienda HP Officejet Ligue o HP Officejet



HP Officejet expulsará automáticamente una hoja de papel en blanco.

HP Officejet ejetará uma folha em branco automáticamente.

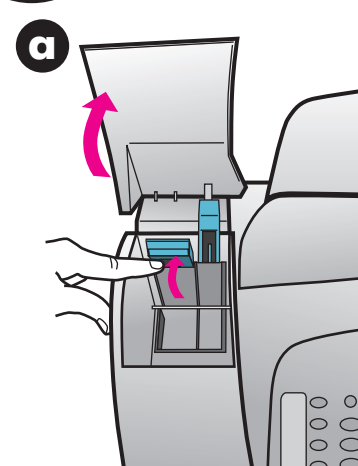
10 Seleccione el idioma y el país/región Escolha o idioma e o país/região

- 11 English
- 12 Español
- 13 Français
- 14 Deutsch
- 15 Português
- 16 Nederlands
- 17 Italiano
- 18 Dansk
- 19 Suomi
- 20 Norsk
- 21 Svenska

- a** Observe el visor del panel delantero. Introduzca el código de su idioma con el teclado numérico y confirme la selección.
- b** Introduzca el código del país/región y confirme la selección. Si comete un error, pulse **Configuración**, **5** y de nuevo **5** para volver al menú de idioma.

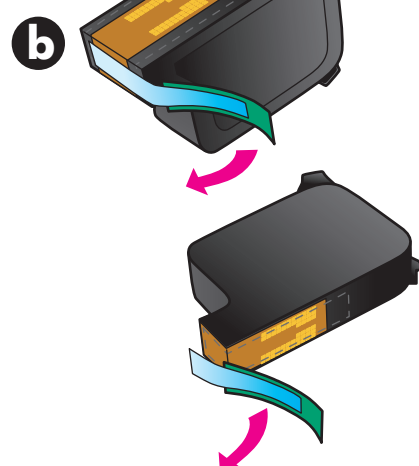
- a** Olhe o visor do painel frontal. Digite o código do idioma no teclado numérico e, em seguida, confirme a seleção.
- b** Digite o código do país/região e, em seguida, confirme a seleção. Se cometer um erro, pressione **Config.**, **5**, e, em seguida, **5** novamente, para retornar ao menu de idioma.

11 Inserte los cartuchos de impresión Insira os cartuchos de impressão



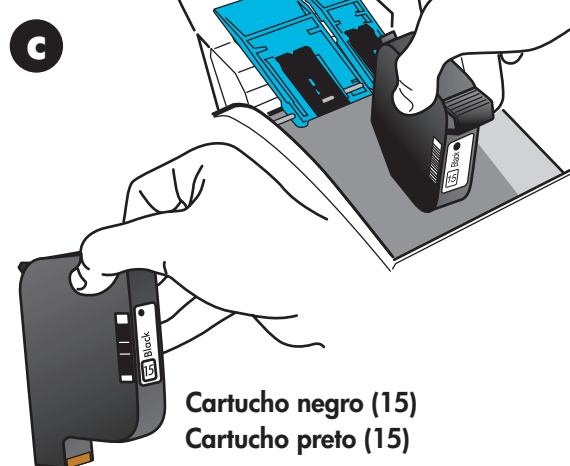
Levante la puerta del cartucho de impresión hasta que quede fija. Espere a que el carro de impresión quede a la vista. Levante las trabas.

Levante a porta do cartucho de impressão até prendê-la. Aguarde até que o cartucho de impressão se mova para o campo de visualização. Levante as travas.



Tire de la cinta verde para sacar la azul de los cartuchos de impresión. No toque los contactos dorados ni vuelva a colocar la cinta en los cartuchos.

Puxe a lingueta verde para remover a fita azul dos cartuchos de impressão. Não toque nos contatos dourados nem recoloca a fita nos cartuchos.



Cartucho negro (15)
Cartucho preto (15)

Sujete el cartucho de impresión negro (el más estrecho) con la etiqueta hacia usted, tal como se indica. Deslice el cartucho hacia la parte derecha del carro de impresión.

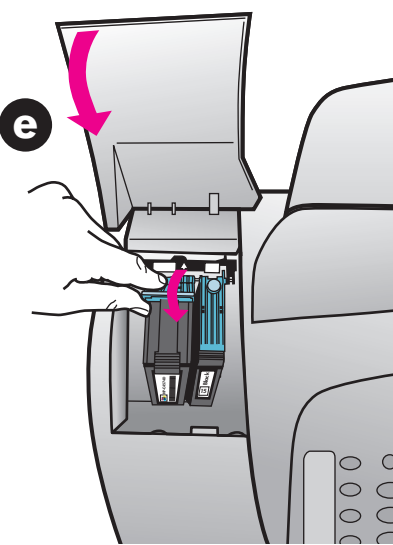
Segure o cartucho de impressão preto (o mais fino) com a etiqueta voltada para você, conforme é mostrado. Deslize o cartucho para dentro do lado direito do cartucho de impressão.



Cartucho de color (78)
Cartucho colorido (78)

Sujete el cartucho de impresión de color (el más ancho) con la etiqueta hacia usted, tal como se indica. Deslice el cartucho hacia la parte izquierda del carro de impresión.

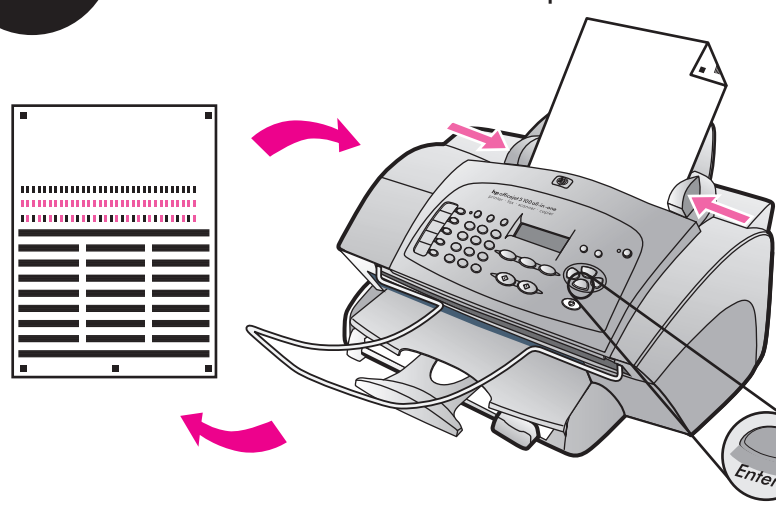
Segure o cartucho de impressão colorido (o mais largo) com a etiqueta voltada para você, conforme é mostrado. Deslize o cartucho para dentro do lado esquerdo do cartucho de impressão.



Baje las trabas situadas encima del cartucho de impresión y presiónelas firmemente hacia abajo hasta que encajen en su posición. Cierre la puerta del cartucho de impresión.

Abaixe as travas sobre a parte superior dos cartuchos de impressão e empurre para baixo até que estejam firmemente travados no lugar. Feche a porta do cartucho de impressão.

12 Alinee los cartuchos de impresión Alinhe os cartuchos de impressão



- a** Cuando se le solicite, pulse el botón **Intro** en el panel frontal para iniciar la alineación de los cartuchos de impresión. Se imprimirá una página de texto y una de alineación de los cartuchos (patrón de prueba). Siga las instrucciones de la página de texto.
- b** Cargue la página de cartuchos de alineación boca abajo en el alimentador automático de documentos, entre las guías de anchura del papel, y pulse de nuevo el botón **Intro**.
- c** Recicle o tire las hojas impresas.

- a** Quando solicitado, pressione o botão **Entrar**, no painel frontal, para iniciar o alinhamento dos cartuchos de impressão. Uma página de texto e uma página de alinhamento dos cartuchos (padrão de teste) são impressas. Siga as instruções na página de texto.
- b** Carregue a página de alinhamento de cartuchos voltada para baixo no AAD, entre as guias de largura, e pressione o botão **Entrar** novamente.
- c** Descarte ou recicle as impressões.

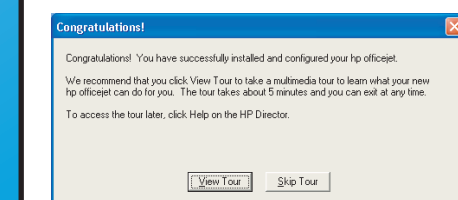
13 Configure el envío y la recepción de faxes Configure o fax



Vuelva al PC y siga las instrucciones de la pantalla del asistente para la instalación del fax para configurar el envío y recepción de faxes. Si no puede ver el asistente, consulte las instrucciones adicionales para la configuración en la Guía de referencia.

Retorne ao PC e siga as instruções na tela do Assistente de configuração de fax, para configurar o fax. Se o Assistente não for exibido, consulte as instruções de configuração adicionais no Guia de referência.

14 Regístrese y siga la explicación del producto Registre-se e faça o tour do produto



- a** Aparecerá la pantalla Registro electrónico. Siga las instrucciones que se muestran en la pantalla para completar el registro.
- b** Aparecerá la pantalla Enhorabuena. Haga clic en **Ver explicación** para obtener más información acerca del nuevo HP Officejet.

- a** A tela de registro eletrônico é exibida. Siga as instruções na tela para concluir o registro.
- b** A tela de boas-vindas é exibida. Clique em **View Tour** (Exibir tour) para aprender sobre o novo HP Officejet.